

PHILIPS

Lighting

StyliD



Économisez
de l'énergie
avec style



Gagnez
en
élégance,
économisez de l'énergie

Introduction

Rendez votre
espace vivant



Variété d'éclairage

Quatre nuances
de lumière blanche



PerfectAccent

La performance par le design



StoreWise

Superbe
rendement énergétique



Service

Une combinaison gagnante



Concevoir

La solution la plus simple
est parfois la plus efficace

Mettre en valeur les produits frais

En optimisant la saturation

Caractéristiques

Découvrez StyliD

La boutique dynamique

Faites en sorte que votre
vitrine se démarque

Données photométriques

Caractéristiques techniques



Offrir aux clients **une expérience unique**

À une époque où les consommateurs utilisent de multiples canaux pour effectuer leurs achats, il est indispensable que les détaillants parviennent à se différencier grâce à une expérience en magasin réinventée. Pour la marque de mode Bershka et sa boutique de Valence, l'enjeu était de donner un nouvel élan d'attractivité à la boutique, à l'aide d'un système d'éclairage innovant.

La boutique phare de Valence, en Espagne, est logée dans un superbe bâtiment néo-classique du XIX^{ème} siècle. Ses locaux sont à la fois spacieux et entièrement modernisés. Très hauts, ses plafonds dépassent les 6 mètres. La question de l'éclairage intérieur était donc assez délicate : celui-ci allait devoir mettre en valeur les différentes catégories de produits et s'adapter aux ajustements saisonniers, notamment aux soldes ou aux nouvelles collections.

Pour Bershka, Philips a choisi les luminaires StyliD, qui sont facilement adaptables et offrent une gamme d'applications complète, un large éventail d'options qui répondent aux besoins spécifiques des environnements des boutiques contemporaines. Ces luminaires LED sont dotés d'une esthétique minimaliste et élégante, conçue pour s'adapter facilement à tout type d'environnement commercial.

Éclairage unique pour une boutique unique
StyliD offre également de nombreuses possibilités en termes de température de couleur, de faisceau et de flux lumineux. Ce système s'est avéré parfait pour le flagship de Valence et sa surface de 1 300 mètres carrés, dont les niveaux d'éclairage requis dépassent les 1 000 lux. Aux moyens d'une installation personnalisée, un éclairage 100 % LED a permis de satisfaire à ces exigences.

Il a également permis d'atteindre un autre objectif : l'obtention d'une certification LEED de niveau platine, délivrée par l'organisme indépendant USGBC (Conseil du bâtiment durable des États-Unis). StyliD est un choix écologique qui offre également un excellent retour sur investissement pour les magasins. Mais par-dessus tout, comme Bershka s'en est vite rendu compte, il plaît aux clients. Ces derniers ne se lassent pas de revenir, afin de profiter cette boutique magnifiquement éclairée.

“ L'éclairage doit avoir du caractère. **Il doit être capable de rendre votre espace vivant.** ”



Eclairage de commerce

 StyliD

 Concevoir

La **solution** la plus simple est parfois la plus efficace.

Durant la conception de la gamme StyliD de Philips, un objectif prévalait : ces luminaires compacts allaient devoir s'intégrer de manière homogène à n'importe quelle boutique, et s'insérer harmonieusement dans leur environnement fonctionnel.



Ramon Janssen,
 Consultant Sénior
 Conception de produit

Dans les environnements de commerce ou d'accueil, les lumières ne doivent surtout pas attirer l'attention. Au contraire, elles doivent mettre en valeur les caractéristiques essentielles de l'espace, via une combinaison d'éclairage ambiant et d'accentuation. C'est pour cela que les produits StyliD sont discrets, compacts et dotés d'une ligne épurée.

La lumière joue un rôle essentiel dans l'interaction entre l'architecture et la mise en scène intérieure. Le design des luminaires StyliD est à la fois compact et intemporel. Ses lignes sont épurées et ses contours précis. Au final, seuls l'espace et la portée de l'éclairage comptent.

Une philosophie de design similaire a été appliquée sur l'intégralité de la gamme StyliD, avec une attention toute particulière apportée aux détails. Les produits s'accordent donc parfaitement les uns aux autres. Les supports de

rotation et points de fixation intégrés leur donnent une allure sophistiquée et sobre. Les combinaisons de matière et autres finitions attractives — de l'aluminium brossé aux nombreuses teintes — permettent de masquer la technologie avancée qui est abritée.

Des petites boutiques de mode aux géants de la grande distribution, ces lumières LED s'accorderont parfaitement à l'espace du magasin, créant ainsi l'environnement idéal pour mettre en valeur les éléments qui comptent vraiment : les produits sur les présentoirs.

“ C'est à l'éclairage de faire passer un message, pas aux luminaires. ”

Trouvez la meilleure nuance d'éclairage pour votre marque

Le choix d'un éclairage correspondant à l'identité de votre marque peut s'avérer difficile. C'est pour cela que la gamme StyliD offre quatre types d'éclairage LED. Leur design de luminaire est identique mais les teintes de blanc projetées sont différentes : ainsi, vous parviendrez forcément à trouver la lumière qui correspond à votre projet, sublimerà le design de votre magasin et renforcera l'identité de votre marque.

Standard 830



- Des économies d'énergie maximales
- Un éclairage efficace sur l'ensemble de la surface

Standard 930



- Crée une atmosphère chaleureuse dans le magasin
- Offre une qualité d'éclairage optimale (IRC 90)

PremiumWhite



- Parfait équilibre entre la qualité de l'éclairage et les économies d'énergie réalisées
- Spectre chromatique riche permettant de mettre en valeur les produits (IRC90)

CrispWhite



- Découvrez des blancs intenses et des couleurs vives
- Grâce à un éclairage intense et scintillant, vos rayons se démarqueront (IRC90)

Vendez plus grâce aux produits frais



Eclairage de commerce

 StyliD

 FreshFood

Les détaillants ont conscience que le rayon des produits frais est celui qui attire principalement les clients dans leur magasin. Chez Philips, nous savons que le fait d'optimiser la saturation de la couleur dominante qui éclaire les produits frais permet de stimuler les ventes : + 3,5 % d'après une étude de EHI/ Philips réalisée en 2012.

Le forum de la distribution européenne a récemment rapporté que dans de nombreux cas, le gaspillage alimentaire avait un impact considérable sur le chiffre d'affaire du distributeur, les produits à base de viande étant l'un des principaux sujets de préoccupation. Une récente recherche réalisée en laboratoire par Philips a permis de mieux comprendre l'effet du spectre lumineux, du niveau d'éclairage et du temps d'exposition sur la décoloration des viandes en tranches.

Cette recherche indique que le fait d'optimiser les conditions d'éclairage sur les viandes en tranches contribue à atténuer la décoloration et, par conséquent, à réduire les pertes pour les détaillants.

C'est pour cela que nous avons développé un portefeuille de sources d'éclairage spécifiques, afin de faire ressortir le meilleur des viandes, fruits, légumes, pains et poissons.

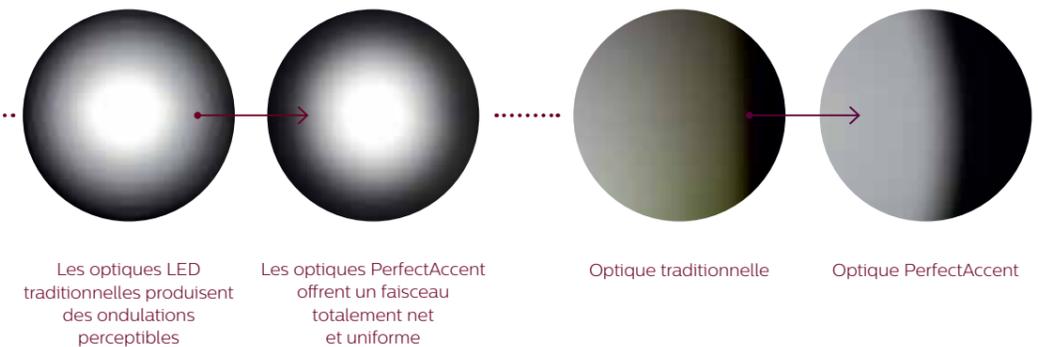
Pour en savoir plus sur nos solutions FreshFood ainsi qu'au sujet de l'éclairage et de la décoloration de la viande, veuillez consulter la page dédiée à ce sujet sur le site web de Philips www.philips.fr/eclairage-supermarche

	Fresh Food Rose	Fresh Food Meat	Fresh Food Blanc Parfait	Fresh Food Champagne	Fresh Food Blanc Glacé
Viande	Cadre chaleureux traditionnel. Réduction de la décoloration de la viande	Cadre naturel et neutre			
Poissons					Cadre naturel et froid
Fruits et légumes			Cadre naturel	Cadre chaleureux traditionnel	
Fromage			Cadre naturel	Cadre chaleureux traditionnel	
Pain et pâtisseries			Cadre naturel	Cadre chaleureux traditionnel	
Vin			Cadre naturel	Cadre chaleureux traditionnel	

Réflecteurs PerfectAccent

La performance par le design

Dans les environnements de vente au détail, chaque détail compte. Afin d'optimiser les flux lumineux de nos dispositifs LED, nous avons développé une toute nouvelle optique, basée sur une technologie de « réflecteur à facettes en nid d'abeille ». Cette innovation révolutionnaire permet d'obtenir un faisceau net, une uniformité de couleurs et le meilleur rendement de sa catégorie.



Comment ça marche ?

Les multiples facettes en nid d'abeille de l'optique PerfectAccent orientent et dirigent la lumière émise par les LED, afin d'assurer une diffusion très nette et uniforme du faisceau. La souplesse du traitement de surface permet de conjuguer des surfaces de réflexion en miroir et dépolies.

Les avantages

Le réflecteur intelligent PerfectAccent assure un environnement confortable, sans accroître la consommation d'énergie.

• **Efficacité haut-de-gamme** L'optique en nid d'abeille est recouverte d'une couche protectrice extra-pure spécifiquement conçue. Elle offrira une réflectivité totale de 98 %, optimisant d'autant plus la conversion de l'énergie en lumière.

- **Faisceau net.** Les facettes multiples du réflecteur créent une distribution lumineuse homogène, sans effet « halo » habituellement présent dans les éclairages d'accentuation. Plusieurs types de faisceau sont disponibles : intensif, semi-extensif, extensif, ou encore lentille-ovale
- **Uniformité de couleur dans le faisceau.** Dans les commerces de détail, les clients aiment voir ce qu'ils achètent. Ils veulent distinguer les véritables couleurs des produits exposés PerfectAccent atténuent les variations et accroît l'uniformité des couleurs de l'objet éclairé.

Conçus pour la performance

Avec leur design accrocheur et leur haut niveau de performances, nos optiques PerfectAccent s'adaptent à la plupart des dispositifs LED. Elles peuvent être utilisées sur les luminaires existants sans les modifier, garantissant ainsi une flexibilité de fonctionnement optimale.

“ Afin de garantir des performances optimales, chaque **détail compte**, ”

“ Un système d'éclairage tellement proche de la **lumière naturelle.** ”

Caractéristiques

Découvrez StyliD

La technologie StyliD est idéale pour optimiser l'éclairage de vos espaces de commerce et d'accueil. Que vous cherchiez à réduire votre consommation d'énergie et vos coûts de maintenance, ou à optimiser la souplesse de votre design d'éclairage, StyliD saura se distinguer.

La solution la plus économique comparé à une technologie CDM-Elite

- Efficacité jusqu'à 116 lm/w grâce au réflecteurs PerfectAccent
- Refroidissement passif jusqu'à 4000 lm
- Gradation DALI disponible

Faisceau parfaitement défini et qualité de lumière exceptionnelle

- Faisceau intensif jusqu'à 35,000 cd
- Indice de rendu des couleurs 90 avec 3000 K, choix de lumière CrispWhite
- Fresh Meat, Champagne

Économies de maintenance

- Durée de vie utile moyenne > 50 000 heures (L80B50) à une température ambiante de 25°C

Uniformité des couleurs sur la gamme

- SDCM = 3

Gamme couvrant de nombreuses applications d'éclairage de commerce (équivalent jusqu'à CDM Elite 70W)

- Flux de 1 200 lm jusqu'à 5 000 lm à 830
- Faisceaux semi-extensif, extensif, ultra-extensif et lentille ovale disponibles
- Toutes les températures de couleur dont vous avez besoin : 827, 830, 930, 840

Système de refroidissement efficace pour une durée de vie optimale

Comme n'importe quel semi-conducteur, les LED produisent de la chaleur et leur efficacité décline au fil du temps. Afin d'optimiser les flux lumineux et la durée de vie, les installations doivent impérativement disposer d'un système pour dissiper la chaleur.

En fonction de la puissance, le refroidissement peut être passif (radiateur à ailette) ou actif (ventilateur fiable et performant).

Les modèles StyliD Mini et Compact sont équipés de systèmes de refroidissement passif.

Les modèles StyliD Performance sont équipés d'un ventilateur compact et silencieux.

StyliD

- Durée de vie extrêmement longue
- Économies d'énergie
- Économies de maintenance
- Éclairage instantané
- Qualité lumineuse exceptionnelle
- Pas de rayonnement UV ou IR
- Pas de libération de chaleur à l'avant, pour plus de confort
- Respectueux de l'environnement : ne contient pas de mercure

StoreWise

Superbe rendement énergétique

Spécifiquement conçu pour les espaces de commerce, StoreWise vous permet d'économiser de l'énergie et d'offrir une meilleure expérience d'achat à vos clients, en associant le meilleur de la technologie LED et des systèmes de contrôle.

Nos luminaires et solutions de contrôle StoreWise offrent de nombreux moyens de réaliser des économies d'énergie, tout en produisant un éclairage efficace. L'exploitation de la lumière naturelle est rendue possible grâce aux capteurs intégrés, qui contrôlent la gradation intelligente. La préservation du niveau d'éclairage permet d'optimiser les économies d'énergie, tout comme les détecteurs de mouvement disposés dans les zones réservées au personnel.

La planification vous permet quant à elle de paramétrer et d'ajuster votre éclairage à votre guise, en fonction des jours et des saisons.

Avantages StoreWise :

- Optimisation de l'économie d'énergie grâce à la gradation intelligente
- Réduction des pics d'énergie à l'allumage
- Systèmes de contrôle avancés, ergonomiques
- Réduction des coûts de maintenance
- Atmosphère agréable à l'intérieur du magasin

Exemples d'économie d'énergie StoreWise



* 0,1 Eur/kWh

Taille du magasin : 1 300 m. Heures de fonctionnement par an : 4 800 h

Éclairage de magasin
.....
StyliD
.....
StoreWise
.....

Scénarios d'économies réalisées grâce à la gradation intelligente

Exploitation de la lumière du jour via les fenêtres de toit	15-20%	Économies d'énergie
Préservation du niveau de lumière	10-15%	Économies d'énergie
Planification	10-15%	Économies d'énergie
Contrôle de présence (dans les zones réservées au personnel uniquement)	3-5%	Économies d'énergie





“
J'adore quand les clients me confient qu'ils **découvrent systématiquement de nouvelles choses dans mon magasin.**”

Bizzur

Faites en sorte que votre vitrine se démarque

Les « visual merchandisers » savent que la qualité de l'expérience d'achat repose essentiellement sur des détails. Comment faire en sorte que vos clients potentiels remarquent votre boutique — et, bien entendu, qu'ils aiment ce qu'ils découvrent ? La gamme StyliD de Philips vous offre tous les outils dont vous avez besoin, et fonctionne parfaitement avec un autre — nouveau — système d'éclairage destiné aux détaillants : la boutique dynamique.

Cette forme d'éclairage de vitrine innovante aide les magasins à franchir la première étape cruciale qui leur permettra de susciter l'intérêt des acheteurs potentiels, afin de les attirer dans le magasin. L'étape suivante consiste à interagir avec eux via les présentoirs dynamiques à l'intérieur du magasin. Enfin, un éclairage de cabine d'essayage soigneusement présenté incitera l'acheteur à convertir la vente.

Un nouveau type de vitrine

L'éclairage de la boutique dynamique comprend des luminaires pour les présentoirs à l'intérieur de la vitrine, mais également pour la façade de la boutique dans son ensemble. Le système est évolutif et peut être facilement adapté aux présentoirs promotionnels temporaires. Il peut également s'adapter aux modifications de l'éclairage ambiant, selon l'heure de la journée ou les saisons.

L'utilisation des séquences de gradation dynamiques emmène l'éclairage de vitrine à un tout autre niveau : la devanture du magasin est une vitrine en constante évolution, dans laquelle les produits semblent prendre vie. En ajustant l'intensité du faisceau et la température de couleur de l'éclairage, le propriétaire de la boutique ou le commerçant peut calibrer sa vitrine en fonction de l'histoire qu'il souhaite raconter.

Éclairage de magasin
.....
StyliD
.....
Vitrine dynamique
.....

Pour les détaillants, le style et l'agencement de la boutique doivent répondre à deux objectifs explicites : faire en sorte que les clients s'y sentent bien et que les produits soient mis en valeur. Avec les bonnes lampes, disposées aux bons endroits, c'est précisément ce qu'un design d'éclairage intelligent est en mesure de faire.





Une combinaison gagnante

Une expertise technologique et une gamme de services complète

Services de conseil

Notre gamme StyliD s'accompagne d'un ensemble de services exclusifs. Les experts Philips peuvent analyser votre système d'éclairage existant et formuler des recommandations, afin d'améliorer votre consommation d'énergie et votre installation ou encore d'optimiser vos coûts de maintenance. Ce service de conseils comprend les audits énergétiques de vos systèmes d'éclairage, ainsi que la conception de nouvelles solutions.

Projets « clés en main »

Nos projets « clés en main » vous permettent d'accéder à une gamme complète de solutions professionnelles. Pour mettre en œuvre votre nouveau système d'éclairage, notre équipe de spécialistes gèrera l'intégralité du projet : de sa conception à son activation.

Services tout au long de la durée de vie du projet

Afin de protéger vos investissements dans StyliD, vous pouvez

choisir l'un de nos services de bout-en-bout. Grâce à nos nouveaux accords de service, vous pouvez opter pour une garantie de vos performances d'éclairage tout au long de votre contrat de maintenance. Vous pouvez même choisir une couverture prenant en compte les évolutions technologiques. Ainsi, vous pouvez anticiper les éventuels besoins de remplacements de pièces, afin de continuer à atteindre vos objectifs de rendement énergétique.

Solutions de financement

Pour mettre à niveau votre système d'éclairage et bénéficier d'un mode de financement plus souple, vous pouvez désormais opter pour une répartition des coûts, via nos solutions de financement et autres programmes d'achat personnalisés.

Vous pouvez retrouver la politique de confidentialité et la politique de garantie de Philips sur www.philips.fr/garantie-eclairage



Durée de vie accrue

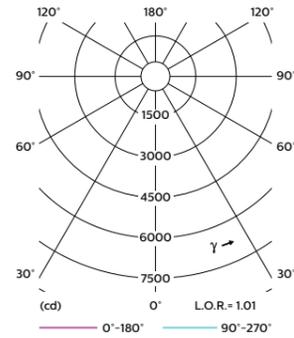
50 000 heures avec 80% d'intensité lumineuse à 25 °C



Garantie 5 ans

Produits pour lesquels les conditions standard listés dans les fiches produits s'appliquent.

Données photométriques

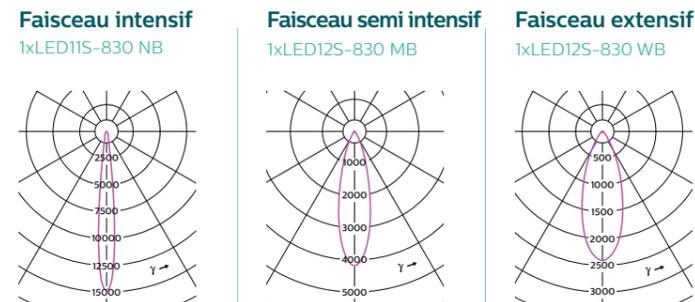


Éclairage de commerce

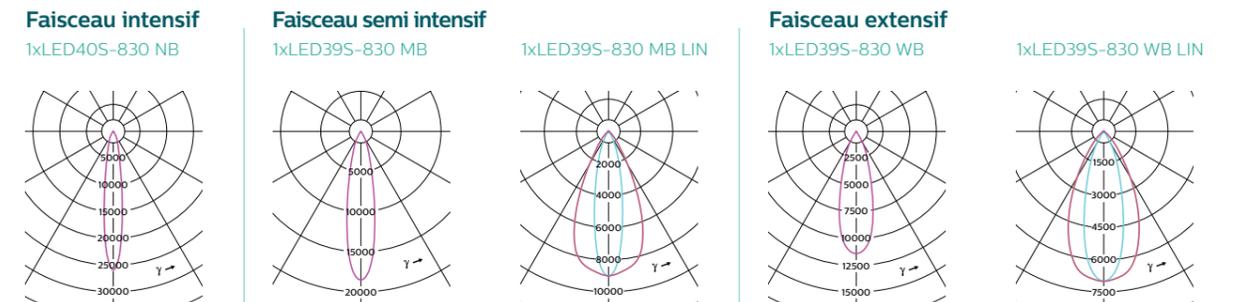
 StyliD

Photométrique

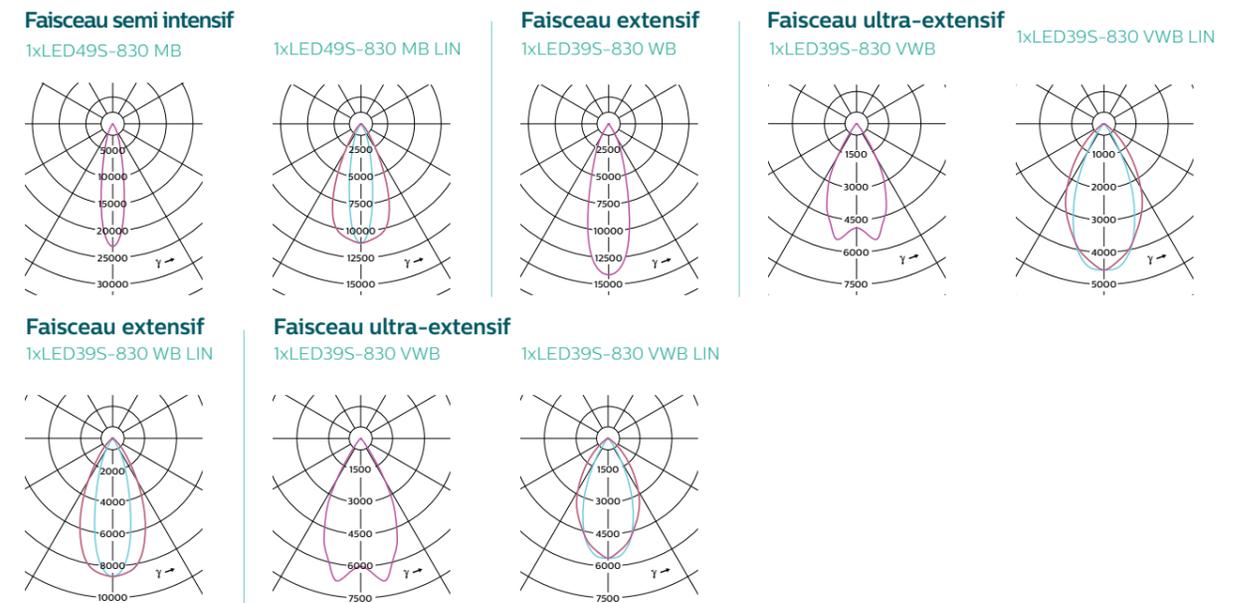
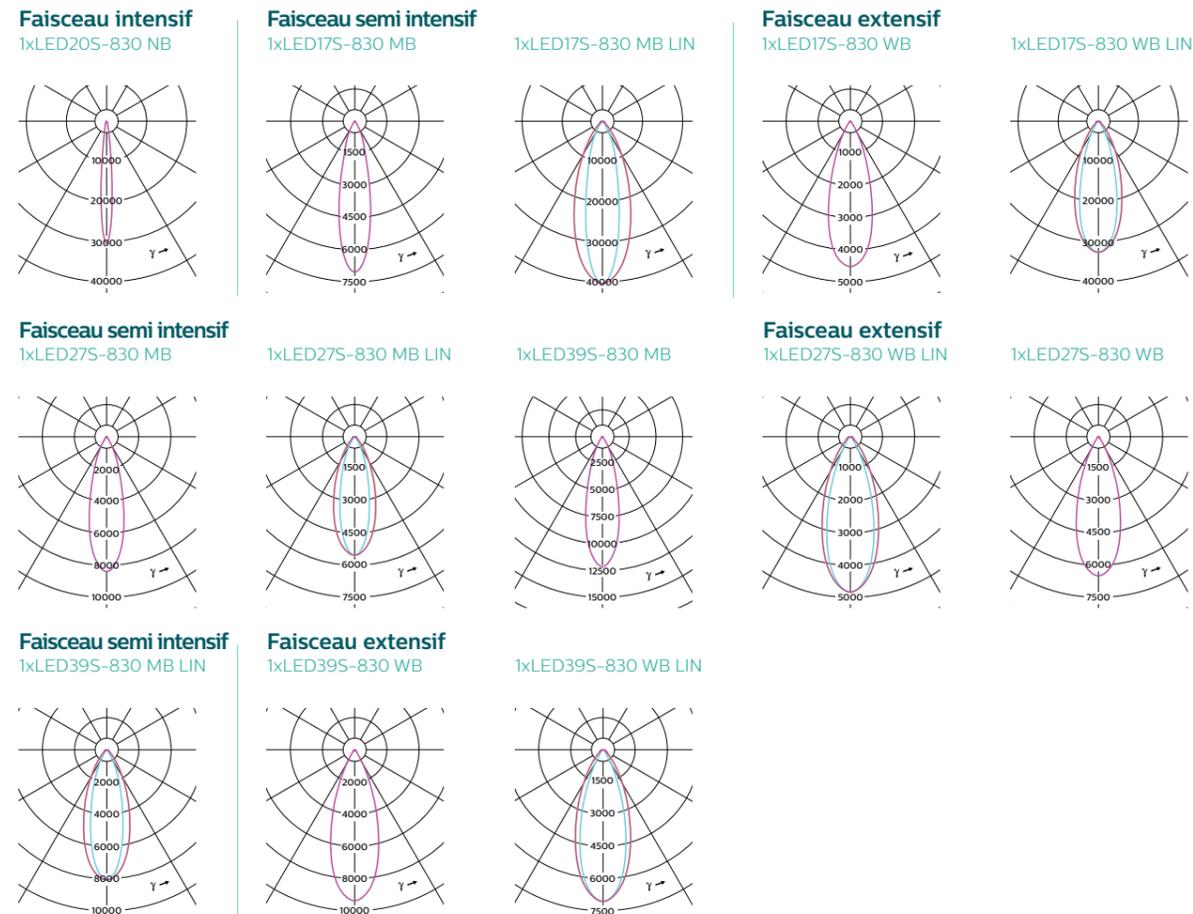
StyliD Mini (ST730T)



StyliD Performance (ST750T)



StyliD Compact (ST740T)



- Pour des estimations approximatives : les mêmes courbes photométriques peuvent être utilisées pour les autres CCT (840, 930, 827) et recettes lumineuses (FreshMeat, Champagne, CrispWhite, PremiumWhite)
- Pour des données précises, veuillez utiliser les courbes photométriques complètes disponibles sur le catalogue en ligne ou sur le logiciel Dialux.

Caractéristiques techniques

StyliD Mini



StyliD Compact



StyliD Performance



Éclairage de magasin
.....
StyliD
.....
Caractéristiques principales
.....

Version	Module LED	Température de couleur	Flux lumineux	Consommation	Efficacité lumineuse (moins pertinent pour NB)	Intensité (uniquement pertinent pour NB)	Refroidissement	Faisceau	Possibilité de gradation	Optique Accessoires	Coloris
Monté sur rail 3C ST730T	LED11S (NB)	830 930 827 840	1000 lm 960 lm 1050 lm 1000 lm	15 W 18 W 17 W 15 W	67 lm/W 53 lm/W 62 lm/W 67 lm/W	14 800 cd 14 200 cd 14 800 cd 15 500 cd	Passif	NB	Flux fixe Gradation DALI	HC (Nid d'abeille) GS (Anti-éblouissement)	WH (RAL9003) BK (RAL9004) SI-BK (RAL9006-RAL9004) WH-BK (RAL9003-RAL9004) ALU-BK (ALU-RAL9004)
	LED14S (NB)	CrispWhite	1150 lm	19,5 W	62 lm/W	11 700 cd		NB			
Patère ST730C	LED12S (MB, WB)	830 930 827 840 CrispWhite	1250 lm 1200 lm 1150 lm 1300 lm 1150 lm	12,5 W 15 W 12,5 W 12,5 W 16 W	100 lm/W 80 lm/W 92 lm/W 104 lm/W 72 lm/W	NA NA NA NA NA	Passif	MB WB	Flux fixe Gradation DALI	HC (Nid d'abeille) GS (Anti-éblouissement)	WH (RAL9003) BK (RAL9004) SI-BK (RAL9006-RAL9004) WH-BK (RAL9003-RAL9004) ALU-BK (ALU-RAL9004)
	LED20S (NB)	830 930 827 840 CrispWhite	2000 lm 1650 lm 1900 lm 2200 lm 1250 lm	26,5 W 26,5 W 26,5 W 26,5 W 20 W	75 lm/W 62 lm/W 72 lm/W 83 lm/W 63 lm/W	31 300 cd 25 800 cd 29 700 cd 34 400 cd 15 300 cd		Passif			
Monté sur rail 3C ST740T	LED17S (MB, WB, LIN)	830 930 827 840 CrispWhite Champagne Premium White	1700 lm 1750 lm 1600 lm 1800 lm 1700 lm 1900 lm 1800 lm	16 W 20,5 W 16 W 16 W 21,5 W 30,5 W 19 W	106 lm/W 85 lm/W 100 lm/W 113 lm/W 79 lm/W 62 lm/W 95 lm/W	NA NA NA NA NA NA NA	Passif		MB WB MB-LIN WB-LIN	Flux fixe Gradation DALI	HC (Nid d'abeille) GS (Anti-éblouissement)
	Patère ST740C	LED19S (MB, WB, LIN)	FreshMeat	2100 lm	34 W	62 lm/W		NA	Passif		
LED27S (MB, WB, LIN)		830 930 827 840 CrispWhite Premium White	2700 lm 2700 lm 2500 lm 2900 lm 2700 lm 2800 lm	25 W 31,5 W 25 W 25 W 34,5 W 30,5 W	108 lm/W 86 lm/W 100 lm/W 116 lm/W 78 lm/W 92 lm/W	NA NA NA NA NA NA	Passif	MB WB MB-LIN WB-LIN		Flux fixe Gradation DALI	HC (Nid d'abeille) GS (Anti-éblouissement)
Monté sur rail 3C ST750T	LED40S (NB)	830 930 827 840	4100 lm 3600 lm 3800 lm 4400 lm	55 W 56 W 55,5 W 55,5 W	70 lm/W 60 lm/W 70 lm/W 80 lm/W	32 400 cd 28 700 cd 30 200 cd 35 000 cd		Actif	NB		
	LED26S (NB)	CrispWhite	2300 lm	38,5 W	59 lm/W	16 300 cd	Actif		NB	Flux fixe Gradation DALI	HC (Nid d'abeille) GS (Anti-éblouissement)
Patère ST750C	LED27S (MB, WB, VWB, LIN)	Champagne	3100 lm	49,5 W	63 lm/W	NA		Actif	MB WB VWB MB-LIN WB-LIN		
	LED19S (MB, WB, VWB, LIN)	Rose	1900 lm	31 W	61 lm/W	NA	Actif		MB WB VWB MB-LIN WB-LIN	Flux fixe Gradation DALI	HC (Nid d'abeille) GS (Anti-éblouissement)
Patère ST750C	LED26S (MB, WB, VWB, LIN)	FreshMeat Rose	3000 lm 2600 lm	50 W 48 W	60 lm/W 54 lm/W	NA NA		Actif	MB WB VWB MB-LIN WB-LIN		
	LED39S (MB, WB, VWB, LIN)	830 930 827 840 CrispWhite	3900 lm 3900 lm 3600 lm 4200 lm 3800 lm	37 W 47 W 37 W 37 W 51 W	100 lm/W 80 lm/W 90 lm/W 110 lm/W 74,5 lm/W	NA NA NA NA NA	Actif		MB WB VWB MB-LIN WB-LIN	Flux fixe Gradation DALI	HC (Nid d'abeille) GS (Anti-éblouissement)
LED49S (MB, WB, VWB, LIN)	830 930 827 840	4900 lm 4500 lm 4500 lm 5200 lm	47,5 W 56,5 W 47,5 W 47,5 W	100 lm/W 80 lm/W 90 lm/W 110 lm/W	NA NA NA NA	Actif		MB WB VWB MB-LIN WB-LIN	Flux fixe Gradation DALI		

Accessoires

Ces accessoires StyliD permettent de réduire le « flux lumineux » et d'ajuster la distribution de la lumière et l'éblouissement, afin d'améliorer le confort visuel.

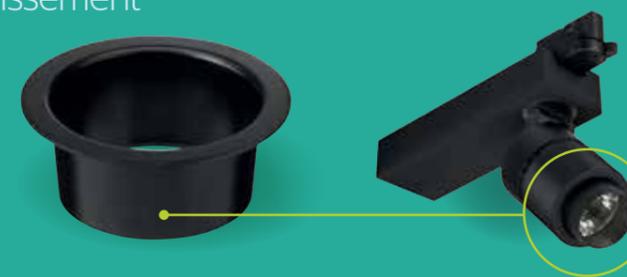
Grille Nid d'abeilles

- Offre un confort visuel étendu : pas d'éblouissement
- Réduit le flux lumineux



Adaptateur anti-éblouissement

- Offre un confort visuel étendu : pas d'éblouissement
- Réduit le flux lumineux





Pour plus d'information www.philips.fr/eclairage-supermarche

Philips France, Activité Lighting

33, rue de Verdun - BP 313

92156 SURESNES CEDEX

SAS au capital de 159 000 000 euros - RCS Nanterre 402 805 527

Décembre 2015 - Code 118880

Données sujettes à modifications

© 2015 Koninklijke Philips N.V.

Tous droits réservés. La reproduction partielle ou totale est interdite sans l'accord écrit préalable du titulaire du droit d'auteur. L'information présentée dans ce document ne participe d'aucun devis ou contrat. Elle est réputée être exacte et fiable et peut être modifiée sans notification. L'éditeur décline toute responsabilité à raison de son utilisation. Sa publication ne confère aucun droit d'utilisation sur un quelconque brevet ou autre titre de propriété industrielle ou intellectuelle quel qu'il soit.